



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 16.4.2010

KOM(2010)160 wersja ostateczna C7-0118/10

**KOMUNIKAT KOMISJI DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**w sprawie dostosowania technicznego ram finansowych na 2011 r. stosownie do zmian DNB, z uwzględnieniem dostosowania kwot przydzielonych na okres 2007–2009 z funduszy na wspieranie spójności państwom członkowskim, w przypadku których miała miejsce rozbieżność między oszacowaną a rzeczywistą wysokością PKB**

przedłożony zgodnie z pkt 16 i 17 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.

## KOMUNIKAT KOMISJI DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**w sprawie dostosowania technicznego ram finansowych na 2011 r. stosownie do zmian DNB, z uwzględnieniem dostosowania kwot przydzielonych na okres 2007–2009 z funduszy na wspieranie spójności państwom członkowskim, w przypadku których miała miejsce rozbieżność między oszacowaną a rzeczywistą wysokością PKB**

### 1. WPROWADZENIE

W 2010 r. roczne dostosowanie techniczne ram finansowych na 2011 r. obejmuje wyjątkowo nie tylko zwykłe dostosowanie do wahań cen i DNB (pkt 16 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami<sup>1</sup>), ale także dostosowanie podziału 1B (pkt 17 porozumienia międzyinstytucjonalnego).

W pkt 17 porozumienia międzyinstytucjonalnego faktycznie stwierdzono, że „w dostosowaniu technicznym dotyczącym roku 2011, jeżeli ustalone zostanie, że skumulowany PKB jakiegokolwiek państwa członkowskiego za lata 2007–2009 odbiegał o ponad +/- 5 % od skumulowanego PKB, który został oszacowany podczas sporządzania niniejszego porozumienia, Komisja dostosuje kwoty alokowane z funduszy wspierających spójność na rzecz danego państwa członkowskiego za ten okres”. Dalej w pkt 17 wprowadza się pierwsze zastrzeżenie polegające na tym, że całkowity wynik dostosowań netto, niezależnie od tego czy będzie on dodatni czy ujemny, nie może przekroczyć 3 miliardów EUR, oraz drugie zastrzeżenie mówiące o tym, że jeżeli wynik netto jest dodatni, „całkowite dodatkowe zasoby ograniczone są do poziomu niepełnego wykorzystania środków w stosunku do pułapów podziału 1B na lata 2007–2010”. Wreszcie w pkt 17 stwierdza się, że „wymagane dostosowania zostaną równo rozłożone na lata 2011–2013, a odpowiadające im pułapy zostaną stosownie zmienione”.

Zgodnie z pkt 16 porozumienia międzyinstytucjonalnego Komisja dokonuje każdego roku, przed rozpoczęciem procedury budżetowej na rok n+1, dostosowania technicznego ram finansowych stosownie do zmian dochodu narodowego brutto (DNB) w UE oraz zmian cen i powiadamia obydwie organy władzy budżetowej o wynikach tego dostosowania. W odniesieniu do cen pułapy wydatków według cen bieżących są ustanawiane przy zastosowaniu stałego deflatora w wysokości 2 % rocznie, przewidzianego w pkt 16 porozumienia międzyinstytucjonalnego. W odniesieniu do zmian DNB niniejszy komunikat zawiera najnowsze dostępne prognozy gospodarcze.

Celem niniejszego komunikatu jest przedłożenie władzy budżetowej wyników dostosowania technicznego (UE-27) na rok 2011 zgodnie z pkt 16 i 17 porozumienia międzyinstytucjonalnego.

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

## 2. DOSTOSOWANIE PUŁAPÓW NA LATA 2011-2013 DLA PODDZIAŁU 1B (PKT 17)

### 2.1. Kwalifikowalność państw członkowskich

Zgodnie z pkt 17 porozumienia międzyinstytucjonalnego Komisja ma dostosować kwoty alokowane z funduszy wspierających spójność na rzecz każdego państwa członkowskiego, w przypadku którego skumulowany PKB za lata 2007–2009 odbiegał o ponad +/- 5 % od skumulowanego PKB, który został oszacowany podczas sporządzania porozumienia międzyinstytucjonalnego. Należy zatem zmierzyć rozbieżność pomiędzy danymi statystycznymi opublikowanymi w kwietniu 2005 r.<sup>2</sup> a danymi z listopada 2009 r., które są najaktualniejszymi dostępnymi danymi.

Przepis ten stosuje się w praktyce jedynie do tych państw członkowskich, w przypadku których łączny przydział środków z funduszy na wspieranie spójności podlega ograniczeniu<sup>3</sup>, tj. Bułgarii, Estonii, Litwy, Łotwy, Polski, Republiki Czeskiej, Rumunii, Słowacji i Węgier. Kwoty przydzielone z funduszy wspierających spójność na rzecz pozostałych państw członkowskich nie podlegają rozbieżności w PKB w latach 2007–2009.

Porównanie obu zestawów danych statystycznych daje następujący obraz:

ROZBIEŻNOŚĆ PKB PAŃSTW CZŁONKOWSKICH OBJĘTYCH OGRANICZENIEM (w mln euro)									
PC	PKB kwiecień 2005 r.				PKB listopad 2009 r.				Zmiana w skumulowanym PKB (w %)
	ceny z 2004 r.				ceny z 2004 r.				
	2007	2008	2009	2007-2009	2007	2008	2009	2007-2009	
BG	22.912	24.333	25.841	73.086	23.836	25.270	23.787	72.893	-0,3%
CZ	96.288	98.984	101.558	296.830	106.370	108.991	103.761	319.121	7,5%
EE	10.692	11.430	12.219	34.341	12.493	12.047	10.402	34.942	1,8%
LV	13.591	14.556	15.575	43.723	15.258	14.563	11.945	41.766	-4,5%
LT	21.431	22.653	23.921	68.005	23.188	23.828	19.510	66.526	-2,2%
HU	89.668	92.807	96.055	278.530	89.840	90.419	84.574	264.833	-4,9%
PL	221.697	230.565	239.326	691.588	240.056	252.069	255.084	747.209	8,0%
RO	68.474	72.308	76.430	217.211	72.943	77.494	71.313	221.750	2,1%
SK	38.193	40.026	42.028	120.247	43.441	46.218	43.527	133.186	10,8%

Żadne państwo członkowskie nie miało ujemnej rozbieżności w PKB powyżej 5 %. Nie ma zatem potrzeby, aby zmniejszyć przydzieloną kwotę w przypadku któregokolwiek z państw członkowskich. Są natomiast trzy państwa członkowskie, w przypadku których dodatnia rozbieżność przekracza 5 %: Republika Czeska (+7,5 %), Polska (+8 %) i Słowacja (+ 10,8 %). Kwoty przydzielone z funduszy wspierających spójność w przypadku tych państw członkowskich będą musiały zatem zostać zwiększone.

### 2.2. Ustalenie łącznej kwoty „nie w pełni wykorzystanych środków”

Ze względu na to, że wynik netto dostosowania będzie dodatni, konieczne jest określenie poziomu „niepełnego wykorzystania środków” w stosunku do pułapów

<sup>2</sup> Punkt 9 załącznika II do rozporządzenia Rady 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r.

<sup>3</sup> Punkty 7, 8 i 11 załącznika II do rozporządzenia Rady 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r.

dla poddziału 1B na lata 2007–2010. „Niepełne wykorzystanie środków” obejmuje trzy różne elementy<sup>4</sup>:

- sumę różnic między pułapami poddziału 1B dla każdego roku w okresie 2007–2010 i środkami na zobowiązania przewidzianymi na ten okres;
- anulowane (lub niewykorzystane) środki na zobowiązania w ramach poddziału 1B dla każdego roku w okresie 2007–2010, poza kwotami na 2007 r. przeniesionymi na następne lata zgodnie z pkt 48 porozumienia międzyinstytucjonalnego<sup>5</sup>.
- umorzone zobowiązania z lat 2007-2010 związane z wydatkami dotyczącymi spójności, poza kwotami związanymi z Sekcją Orientacji EFOGR i IFOR.

Poniższa tabela zawiera szczegóły „niepełnego wykorzystania środków” z uwzględnieniem najnowszych dostępnych danych.

<b>ŁĄCZNA KWOTA „NIEPEŁNEGO WYKORZYSTANIA ŚRODKÓW”</b>					
<i>(euro, w cenach bieżących)</i>	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2007-2010</b>
Margines w ramach pułapu wieloletnich ram	215.496	11.051.280	115.331	407.908	11.790.015
Środki na zobowiązania niewykorzystane	42.787.703	19.160.452	15.389.737		77.337.892
-z czego: EFRR	29.717.900	8.838.287	7.043.668		45.599.856
EFS	6.259.180	2.488.174	3.542.515		12.289.869
FK	6.810.622	7.833.991	4.803.554		19.448.167
Kwoty umorzone	323.264.877	318.477.242	276.279.461		918.021.581
-z czego: EFRR	124.407.271	149.551.124	133.199.660		407.158.056
EFS	108.725.892	133.800.548	64.175.778		306.702.218
FK	90.131.714	35.125.570	78.904.023		204.161.307
<b>Ogółem</b>	<b>366.268.076</b>	<b>348.688.975</b>	<b>291.784.529</b>	<b>407.908</b>	<b>1.007.149.488</b>

Dostosowanie dodatnie w przypadku wszystkich odnośnych państw członkowskich zostanie zatem ograniczone do łącznej kwoty 1 007 mln EUR. Kwota ta spełnia pierwsze zastrzeżenie dotyczące ograniczenia całkowitego wyniku dostosowań netto do 3 mld EUR.

### 2.3. Dostosowanie pułapów na lata 2011–2013 dla poddziału 1B

Na podstawie łącznych przydziałów na poszczególne państwa członkowskie w latach 2007-2009 dostosowanie dodatnie powinno teoretycznie wynosić 3,331 mln EUR. Jednak ze względu na zastrzeżenie polegające na poziomie „niepełnego wykorzystania środków”, dostosowania dodatnie są proporcjonalnie zmniejszone w następujący sposób:

<sup>4</sup> Zgodnie z wyjaśnieniem w dokumencie roboczym służb Komisji „Fiche 99” z dnia 15 lutego 2006 r.  
<sup>5</sup> Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2008 r. (Dz.U. L 128/8 z 16.5.2008).

<b>ŁĄCZNE DOSTOSOWANIE WG PAŃSTWA CZŁONKOWSKIEGO (w euro, w cenach bieżących)</b>				
PC	Przydziały ogółem dla poddziału 1B	Zmiana w skumulowan	Teoretyczne dostosowanie	Rzeczywiste dostosowanie
	2007-2009	2007-2009	2011-2013	2011-2013
CZ	10.440.261.659	7,5%	784.045.993	237.045.801
PL	26.007.799.809	8,0%	2.091.682.418	632.392.153
SK	4.233.110.456	10,8%	455.490.779	137.711.534
OGÓŁEM	40.681.171.924		3.331.219.190	1.007.149.488

Konieczne dostosowania mają zostać rozłożone proporcjonalnie na lata 2011–2013. Ponadto odpowiednie dostosowania pułapów dla poddziału 1B mają być dokonywane w milionach euro.

Pułapy środków na zobowiązania dla poddziału 1B (w cenach bieżących) należy zatem zwiększyć w następujący sposób:

- 2011 r.: + 336 mln
- 2012 r.: + 336 mln
- 2013 r.: + 336 mln

#### **2.4. Środki na płatności**

Punkt 23 akapit czwarty porozumienia międzyinstytucjonalnego stanowi, że w przypadku jakiegokolwiek zmiany należy zachować odpowiedni stosunek między zobowiązaniami i płatnościami. Roczne pułapy środków na płatności muszą zatem zostać zmienione zgodnie z profilami płatności przewidzianymi na dodatkowe zobowiązania w ramach poddziału 1b. Biorąc pod uwagę, że większość płatności związanych ze zwiększeniem zobowiązań spodziewana jest na okres po 2013 r., podwyższenie pułapów płatności pozostaje ograniczone.

Pułapy środków na płatności (w cenach bieżących) należy zatem zwiększyć w następujący sposób:

- 2011 r.: + 17 mln
- 2012 r.: + 87 mln
- 2013 r.: + 187 mln

#### **2.5. Zestawienie i wnioski**

Poniższa tabela pokazuje zmiany pułapów w odniesieniu do środków na płatności i środków na zobowiązania w ramach finansowych. Kwoty wyrażone są w cenach bieżących:

(mln EUR)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2007-2013
Ib. Spójność na rzecz wzrostu i zatrudnienia					336	336	336	1.008
Zmiana ogółem w środkach na zobowiązania	0	0	0	0	336	336	336	1.008
Zmiana ogółem w środkach na płatności					17	87	178	282

Tabela określająca ramy finansowe zawarta w porozumieniu międzyinstytucjonalnym<sup>6</sup> jest wyrażona w cenach stałych z 2004 r. W związku z powyższym kwoty w wartościach bieżących muszą zostać przeliczone na ceny z 2004 r. poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 % rocznie, zgodnie z pkt 16 porozumienia międzyinstytucjonalnego.

Tabela 1 przedstawia ramy finansowe dla UE-27 według cen z 2004 r. ze zmianami zgodnie z pkt 17 porozumienia międzyinstytucjonalnego.

### 3. DOSTOSOWANIE TECHNICZNE RAM FINANSOWYCH NA 2011 R. STOSOWNIE DO ZMIAN DNB (PKT 16)

Tabela 2 przedstawia ramy finansowe dla UE-27 uwzględniające wspomniane wyżej dostosowanie pułapów na lata 2011–2013 i dostosowanie na 2011 r. (tj. według cen bieżących i wyrażone jako procent DNB przy wykorzystaniu najnowszych dostępnych prognoz gospodarczych).

#### 3.1. DNB – kwota całkowita

Zgodnie z najnowszymi dostępnymi prognozami DNB na 2011 r. wynosi 12 354 021,3 mln EUR według cen bieżących dla UE-27 (oraz 11 966 504,7 mln EUR na 2010 r., 11 614 170,1 mln EUR na 2009 r., 12 294 000,1 mln EUR na 2008 r. i 12 206 170,2 mln EUR na 2007 r.).

DNB dla UE-27 na kolejne lata (2012–2013) został obliczony w oparciu o wewnętrzne prognozy Komisji dotyczące rzeczywistej średniej rocznej stopy wzrostu. Prognozy te mają charakter orientacyjny i będą aktualizowane co roku w oparciu o najnowsze dostępne w danym okresie prognozy gospodarcze.

DNB na 2010 r. i 2011 r. obejmuje usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM) na podstawie decyzji Rady 2010/196/WE, Euratom z dnia 16 marca 2010 r. o stosowaniu FISIM do celów zasobów własnych<sup>7</sup>, począwszy od dnia 1 stycznia 2010 r.

<sup>6</sup> Ostatnio zmienione decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 grudnia 2009 r. zmieniającą Porozumienie międzyinstytucjonalne w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami z dnia 17 maja 2006 r. w zakresie wieloletnich ram finansowych – finansowanie projektów w dziedzinie energetyki w kontekście europejskiego planu naprawy gospodarczej (Dz.U. L 347 z 24.12.2009, s. 26).

<sup>7</sup> Decyzja Rady 2010/196/WE, Euratom z dnia 16 marca 2010 r. w sprawie podziału usług pośrednictwa finansowego mierzonych pośrednio (FISIM) przy ustalaniu dochodu narodowego brutto (DNB) stosowanego do celów budżetu Unii Europejskiej i jej zasobów własnych, Dz.U. L 87 z 7.4.2010, s. 31.

### **3.2. Najważniejsze wyniki dostosowania technicznego ram finansowych na rok 2011 (UE-27)**

Ogólny pułap środków na zobowiązania na rok 2011 wynosi 142 965 mln EUR i jest równy 1,16 % DNB.

Odpowiedni ogólny pułap środków na płatności wynosi 134 280 mln EUR i jest równy 1,09 % DNB. Zgodnie z najnowszymi prognozami gospodarczymi pozostawia to margines poniżej pułapu zasobów własnych (1,23 %) wynoszącego 17 674 mln EUR (0,14 % DNB dla UE-27).

Pułapy zasobów własnych i środków na zobowiązania dostosowano po wejściu w życie decyzji 2010/196 o stosowaniu FISIM do celów zasobów własnych<sup>8</sup>.

## **4. INNE ELEMENTY ZWIĄZANE Z DOSTOSOWANIEM TECHNICZNYM**

### **4.1. Dział 5 (Administracja)**

W przypadku działu 5 jeden z przypisów do ram finansowych stanowi, że kwoty z tytułu wydatków na emerytury, wchodzące w skład poziomu przypisanego temu działowi, są obliczane przy potrąceniu składek na system emerytalny, aż do maksymalnej kwoty wynoszącej 500 mln EUR (po cenach z roku 2004 r.) na okres 2007-2013. Przepis ten należy interpretować jako nakładający podwójne ograniczenie na kwoty odjęte od wydatków na emerytury przy stosowaniu pułapu dla tego działu:

- w żadnym roku wysokość tej kwoty nie może przekroczyć kwoty składek zapisanych w budżecie jako dochody;
- skumulowana całkowita kwota odliczeń za okres 2007-2013 nie może przekroczyć 500 mln EUR według cen z 2004 r. lub średniej rocznej w wysokości 71,4 mln EUR (82 mln EUR według cen z 2011 r.).

Stały charakter wydatków administracyjnych powoduje, że w celu uniknięcia wykorzystania na początku okresu marginesu, który później nie byłby już w pełni dostępny, corocznie przyjmuje się najniższy pułap wydatków. Na 2011 r. kwota do odliczenia wynosi 82 mln EUR według cen bieżących.

### **4.2. Wydatki nieuwzględnione w ramach finansowych na lata 2007–2013**

Poza pułapami wydatków uzgodnionych w ramach finansowych na lata 2007–2013 dostępnych jest kilka instrumentów. Instrumenty te mają na celu umożliwienie szybkiej reakcji na wyjątkowe lub nieprzewidziane zdarzenia oraz zapewnienie elastyczności wykraczającej poza uzgodnione pułapy wydatków z zachowaniem pewnych ograniczeń:

---

<sup>8</sup> Komunikat Komisji dla PE i Rady w sprawie dostosowania pułapu zasobów własnych i pułapu środków na zobowiązania zgodnie z decyzją o stosowaniu FISIM do celów zasobów własnych, COM(2010) 162 wersja ostateczna.

- *rezerwa na pomoc nadzwyczajną*, która może zostać uruchomiona do kwoty maksymalnej wynoszącej 221 mln EUR rocznie według cen z 2004 r. lub 253,9 mln EUR w 2011 r. według cen bieżących (1 744 mln EUR na cały okres według cen bieżących);
- *Fundusz Solidarności Unii Europejskiej*, którego maksymalna kwota roczna według cen bieżących wynosi 1 mld EUR;
- *instrument elastyczności*, którego maksymalna kwota roczna według cen bieżących wynosi 200 mln EUR, do czego dochodzi część niewykorzystanych kwot rocznych za lata 2008–2010, które mogą zostać przeniesione na rok 2011.

Ponadto będzie można uruchomić środki z *Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji* (EGF) do maksymalnej wysokości 500 mln EUR rocznie według cen bieżących poprzez wykorzystanie wszelkich istniejących marginesów w odniesieniu do pułapu ogólnego dla środków na zobowiązania z poprzedniego roku lub wykorzystanie anulowanych środków na zobowiązania za poprzednie dwa lata (oprócz tych, które odnoszą się do poddziału 1b).

## **5. OPERACJE POZABUDŻETOWE I NIEUWZGLĘDNIONE W ZASOBACH WŁASNYCH**

Punkt 11 akapit czwarty porozumienia międzyinstytucjonalnego stanowi, że informacje dotyczące operacji nieujętych w budżecie ogólnym oraz możliwe do przewidzenia zmiany w ramach poszczególnych kategorii zasobów własnych zostaną ujęte orientacyjnie w tabelach i będą corocznie aktualizowane przy przeprowadzaniu dostosowania technicznego ram finansowych.

Informacje te, uaktualnione według najnowszych dostępnych danych, przedstawiono w tabelach 3.1 do 3.2. Obejmują one Europejski Fundusz Rozwoju (EDF) oraz strukturę zasobów własnych.



**ZAŁACZNIK**

**TABELA 1: RAMY FINANSOWE NA LATA 2007-2013 DOSTOSOWANE ZGODNIE Z PKT 17**

**RAMY FINANSOWE NA LATA 2007–2013**

*(mln EUR - ceny stałe z 2004 r.)*

ŚRODKI NA ZOBOWIĄZANIA	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Ogółem 2007-2013
<b>1. Trwały wzrost</b>	<b>50.865</b>	<b>53.262</b>	<b>55.879</b>	<b>56.435</b>	<b>55.693</b>	<b>57.153</b>	<b>58.537</b>	<b>387.824</b>
1a Konkurencyjność na rzecz wzrostu i zatrudnienia	8.404	9.595	12.018	12.580	11.306	12.122	12.914	78.939
1b Spójność na rzecz wzrostu i zatrudnienia	42.461	43.667	43.861	43.855	44.387	45.031	45.623	308.885
<b>2. Ochrona i zarządzanie zasobami naturalnymi</b>	<b>51.962</b>	<b>54.685</b>	<b>51.023</b>	<b>53.238</b>	<b>52.528</b>	<b>51.901</b>	<b>51.284</b>	<b>366.621</b>
w tym: wydatki związane z rynkiem i płatności bezpośrednio	43.120	42.697	42.279	41.864	41.453	41.047	40.645	293.105
<b>3. Obywatelstwo, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość</b>	<b>1.199</b>	<b>1.258</b>	<b>1.375</b>	<b>1.503</b>	<b>1.645</b>	<b>1.797</b>	<b>1.988</b>	<b>10.765</b>
3a Wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość	600	690	785	910	1.050	1.200	1.390	6.625
3b Obywatelstwo	599	568	590	593	595	597	598	4.140
<b>4. UE jako partner na arenie międzynarodowej</b>	<b>6.199</b>	<b>6.469</b>	<b>6.739</b>	<b>7.009</b>	<b>7.339</b>	<b>7.679</b>	<b>8.029</b>	<b>49.463</b>
<b>5. Administracja <sup>(1)</sup></b>	<b>6.633</b>	<b>6.818</b>	<b>6.816</b>	<b>6.999</b>	<b>7.255</b>	<b>7.400</b>	<b>7.610</b>	<b>49.531</b>
<b>6. Wyrównania</b>	<b>419</b>	<b>191</b>	<b>190</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>800</b>
<b>ŚRODKI NA ZOBOWIĄZANIA OGÓŁEM</b>	<b>117.277</b>	<b>122.683</b>	<b>122.022</b>	<b>125.184</b>	<b>124.460</b>	<b>125.930</b>	<b>127.448</b>	<b>865.004</b>
jako procent DNB	1,08%	1,09%	1,06%	1,06%	1,03%	1,02%	1,01%	1,049%
<b>ŚRODKI NA PŁATNOŚCI OGÓŁEM</b>	<b>115.142</b>	<b>119.805</b>	<b>109.091</b>	<b>119.245</b>	<b>116.899</b>	<b>120.649</b>	<b>119.933</b>	<b>820.764</b>
jako procent DNB	1,06%	1,06%	0,95%	1,01%	0,97%	0,98%	0,95%	1,00%
Dostępny margines	0,18%	0,18%	0,29%	0,22%	0,26%	0,25%	0,28%	0,23%
Pułap zasobów własnych jako procent DNB	1,24%	1,24%	1,24%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%

(1) Wydatki na emerytury ujęte w ramach pułapu dla tego działu obliczane są po potrąceniu składek na odnośny fundusz emerytalny, w ramach limitu 500 mln EUR w cenach z 2004 r. na okres 2007-2013.

**TABELA 2: RAMY FINANSOWE NA LATA 2007-2013 DOSTOSOWANE NA ROK 2011 I ZGODNIE Z PKT 17****RAMY FINANSOWE NA LATA 2007-2013: DOSTOSOWANE NA ROK 2011 I ZGODNIE Z PKT 17 POROZUMIENIA MIĘDZYINSTYT.***(mln EUR - ceny bieżące)*

ŚRODKI NA ZOBOWIĄZANIA	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Ogółem 2007-2013
<b>1. Trwały wzrost</b>	<b>53.979</b>	<b>57.653</b>	<b>61.696</b>	<b>63.555</b>	<b>63.974</b>	<b>66.964</b>	<b>69.957</b>	<b>437.778</b>
1a Konkurencyjność na rzecz wzrostu i zatrudnienia	8.918	10.386	13.269	14.167	12.987	14.203	15.433	89.363
1b Spójność na rzecz wzrostu i zatrudnienia	45.061	47.267	48.427	49.388	50.987	52.761	54.524	348.415
<b>2. Ochrona i zarządzanie zasobami naturalnymi</b>	<b>55.143</b>	<b>59.193</b>	<b>56.333</b>	<b>59.955</b>	<b>60.338</b>	<b>60.810</b>	<b>61.289</b>	<b>413.061</b>
w tym: wydatki związane z rynkiem i płatności bezpośrednie	45.759	46.217	46.679	47.146	47.617	48.093	48.574	330.085
<b>3. Obywatelstwo, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość</b>	<b>1.273</b>	<b>1.362</b>	<b>1.518</b>	<b>1.693</b>	<b>1.889</b>	<b>2.105</b>	<b>2.376</b>	<b>12.216</b>
3a Wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość	637	747	867	1.025	1.206	1.406	1.661	7.549
3b Obywatelstwo	636	615	651	668	683	699	715	4.667
<b>4. UE jako partner na arenie międzynarodowej</b>	<b>6.578</b>	<b>7.002</b>	<b>7.440</b>	<b>7.893</b>	<b>8.430</b>	<b>8.997</b>	<b>9.595</b>	<b>55.935</b>
<b>5. Administracja <sup>(1)</sup></b>	<b>7.039</b>	<b>7.380</b>	<b>7.525</b>	<b>7.882</b>	<b>8.334</b>	<b>8.670</b>	<b>9.095</b>	<b>55.925</b>
<b>6. Wyrównania</b>	<b>445</b>	<b>207</b>	<b>210</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>862</b>
<b>ŚRODKI NA ZOBOWIĄZANIA OGÓŁEM</b>	<b>124.457</b>	<b>132.797</b>	<b>134.722</b>	<b>140.978</b>	<b>142.965</b>	<b>147.546</b>	<b>152.312</b>	<b>975.777</b>
jako procent DNB	1,02%	1,08%	1,16%	1,18%	1,16%	1,15%	1,14%	1,13%
<b>ŚRODKI NA PŁATNOŚCI OGÓŁEM</b>	<b>122.190</b>	<b>129.681</b>	<b>120.445</b>	<b>134.289</b>	<b>134.280</b>	<b>141.360</b>	<b>143.331</b>	<b>925.576</b>
jako procent DNB	1,00%	1,05%	1,04%	1,12%	1,09%	1,10%	1,07%	1,07%
Dostępny margines	0,24%	0,19%	0,20%	0,11%	0,14%	0,13%	0,16%	0,16%
Pełap zasobów własnych jako procent DNB	1,24%	1,24%	1,24%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%

(1) Wydatki na emerytury ujęte w ramach pełapu dla tego działu obliczane są po potrąceniu składek na odnośny fundusz emerytalny, w ramach limitu 500 mln EUR w cenach z 2004 r. na okres 2007-2013.

**TABELA 3: INDYKATYWNY PROGRAM WYDATKÓW NIEZAPISANYCH W BUDŻECIE OGÓLNYM  
ORAZ PRZYSZŁE TENDENCJE DOTYCZĄCE POSZCZEGÓLNYCH ZASOBÓW WŁASNYCH**

**INDYKATYWNY PROGRAM WYDATKÓW NIEZAPISANYCH W BUDŻECIE OGÓLNYM  
ORAZ PRZYSZŁE TENDENCJE DOTYCZĄCE POSZCZEGÓLNYCH ZASOBÓW WŁASNYCH**

**TABELA 3.1 : EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU**

Zobowiązania (Z) i płatności (P)  
mln EUR - w cenach bieżących

2000		2001		2002		2003		2004		2005	
Z	P	Z	P	Z	P	Z	P	Z	P	Z	P
4.007	1.640	1.927	1.779	2.125	1.922	3.769	2.345	2.648	2.464	3.511	2.544

2006		2007		2008		2009		2010		2011	
Z	P	Z	P	Z	P	Z	P	Z	P	Z	P
3.408	2.826	3.636	2.929	2.900	3.280	3.502	3.123	3.704	3.601	3.750	4.000

Wartości dotyczą środków, którymi zarządza Komisja. Środki, którymi zarządza Europejski Bank Inwestycyjny, nie zostały uwzględnione.  
Kwoty za lata 2001-2004 zostały skorygowane w celu uwzględnienia wpływu uregulowania pewnych płatności dokonanych z instrumentu Stabex.  
Faktyczne kwoty za 2008 r. będą zależą od tego, kiedy wejdzie w życie 10. EFR.

**TABELA 3.2 : ZASOBY WŁASNE WEDŁUG KATEGORII**

% całości	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Tradycyjne zasoby własne (TZW)	17%	18%	12%	13%	13%	14%	15%	15%	16%	13%	12%
VAT	40%	39%	29%	26%	15%	16%	17%	18%	17%	12%	11%
PNB/DNB	43%	43%	59%	61%	72%	70%	69%	67%	67%	74%	77%

2000-2008: wyniki (w tym dostosowane wstecznie w 2002 r. w wysokości 15% kwot zatrzymanych w 2001 r. jako koszty poboru tradycyjnych zasobów  
2009: Budżet korygujący 10/2009 & 2010: Budżet przyjęty 2010.